|  |  |
| --- | --- |
|  | **NGUYỄN BÁ DUY**  **グェン　バー　ジュイ**  **Trợ Lý Giám Đốc Nhãn Hiệu**  **ブランド社長のアシスタント** |

Tôi là một nhà tư vấn , trợ lý giám đốc nhãn hiệu tìm kiếm một vị trí toàn thời gian trong lĩnh vực này, nơi tôi có thể áp dụng kiến thức và kỹ năng của tôi để cải tiến liên tục. Tôi có nhiều kinh nghiệm trong hỗ trợ và quản lý các bộ phận bán lẻ và nghiên cứu thị trường, phát triển các chiến lược thúc đẩy sản phẩm thành công.

私は元々、コンサルタント兼ブランド社長のアシスタントとして勤務し、この仕事の継続的な改善向け知識と技能を適用することができるフルタイム業務を探しています。私は小売部門管理と市場調査、製品開発のプロモーション戦略において、多経験を持っています。

Nguyễn Bá Duy

氏名：グェン　バー　ジュイ

メールアドレス：[test@gmail.com](mailto:test@gmail.com)

生年月日：1993年05月19日生

所在地：Cau Giay通り、1番地

電話番号：0988864999

facebook.com/123

----------------------------------------------------------------------------------------------------

Kính gửi: Bà Caroline Jones – Giám đốc nhãn hiệu Công ty Golden Age

Golden Age会社のブランド社長のCaroline Jones 様へ、

Thưa bà Jones,

Jones様,

Thông qua báo Tuổi Trẻ, tôi được biết Quý Công ty đang cần tuyển Trợ Lý Giám Đốc Nhãn Hiệu. Tôi mong muốn được thử sức mình trong môi trường làm việc hết sức năng động của Quý Công ty. Với trình độ và kinh nghiệm hiện có, tôi tự tin có thể đảm nhiệm tốt vai trò này tại công ty Golden Age.

TuoiTre新聞を通じて、私は御社のブランド社長のアシスタントを採用していることが分かりました。　御社の活発的な就業環境でチャレンジして、力を尽くしたいと思います。現在の私の能力と経験に基づいて、Golden Age会社での業務をよく果たすことを確信しています。

Như đã đề cập trong hồ sơ đính kèm, tôi có nhiều kinh nghiệm làm việc với các công ty sản xuất hàng tiêu dùng (FMCG) ở vị trí Nhân Viên Nhãn Hiệu. Ngoài ra, tôi còn có kinh nghiệm về marketing trong suốt thời gian làm việc với công ty Java – chuyên kinh doanh các mặt hàng kỹ thuật cao như máy vi tính và điện thoại di động. Là một trong mười sinh viên tốt nghiệp hàng đầu của trường Đại Học Kinh Tế TP HCM, tôi hoàn toàn tự tin với vốn kiến thức về lĩnh vực thương mại của mình.

添付ファイルのように、私はブランドのスタッフの職位として、（FMCG）という消費財メーカーで多くの経験を積んでいます。また、コンピューターや携帯電話などのハイテク製品を専門にするJavaの会社で勤務しながら、マーケティングの経験も積んでいます。ホーチミン市経済大学の一番優秀な10人の卒業生の一人、私はビジネス分野に関する知識があると確信します。

Thêm vào đó, tôi có một năm kinh nghiệm làm việc cho công ty nước giải khát ở vị trí “chuyên viên phân tích nghiệp vụ” sau khi tốt nghiệp. Tôi tin rằng đó là những nền tảng quý báu có thể giúp tôi hiểu rõ và đáp ứng tốt nhu cầu khách hàng của quý công ty.

また、卒業後、私は飲料会社において、1年間で「専門業務アナリスト」として勤めていました。これによって、御社の顧客の要求をよく理解し、満たすのに役立つ重要な基礎だと思います。

Cảm ơn bà đã dành thời gian quý báu để xem xét thư xin việc này. Tôi rất mong bà có thể sắp xếp một cuộc phỏng vấn trực tiếp gần đây nhất để tôi có thể trình bày rõ hơn về bản thân cũng như tìm hiểu thêm các yêu cầu chi tiết cho vị trí Trợ Lý Giám Đốc Nhãn hiệu của Golden Age.

この入社志願書をご検討お願い致します。私は直接に面接し、私自身紹介、及びGolden Ageのブランド社長のアシスタント職位の要件の詳細については、御社から面接スケジュールを組んで頂くよう宜しくお願い致します。

Xin cám ơn!

Trân trọng

宜しくお願い申し上げます。

Đinh Bá Duy (Xin vui lòng tham khảo hồ sơ xin việc đính kèm)

ディンバージュイ（添付された申込書をご参照してください）